

Patrologie – M. Goran Sekulovski

sekulovski@saint-serge.net

PA 1: La période de formation (90-250) et l'âge des formalisations (230-300)

Le champ, les outils, la méthode. La naissance des Lettres chrétiennes (grecques, latines, syriaques). Tradition orale, genres et canons. Les Pères apostoliques, apologètes, antihérétiques. De Clément de Rome à Origène, en passant par Ignace d'Antioche ou Irénée de Lyon, sans oublier Tatien, ou Tertullien, avec une attention particulière dévolue aux écrits gnostiques et aux Actes des martyrs. La littérature de l'Église impériale. Les Pères pastoraux, dogmatiques, conciliaires. De Cyprien de Carthage à Athanase d'Alexandrie, avec une attention particulière dévolue aux définitions de l'hérésie et de l'orthodoxie.

Fascicule :

– Cours de Patrologie, *Les Pères apostoliques et les Apologètes*.

Bibliographie :

Dans leur ensemble, les ouvrages indiqués pour cette matière sont l'œuvre d'auteurs non-orthodoxes. Les traductions et les notes sont le plus souvent rigoureusement objectives; cependant, elles laissent parfois transparaître des options confessionnelles qui ne sont pas toutes recevables par un lecteur orthodoxe.

Pour une première initiation aux Pères :

H. DROBNER, *Les Pères de l'Église. Sept siècles de littérature chrétienne*, Desclée, 1999. Cet ouvrage remplace en quelque sorte le manuel un peu vieilli d'ALTANER, *Précis de Patrologie*.
A. -G. HAMMAN, *Dictionnaire des Pères de l'Église*, DDB, Paris, 1985, réédité sous le titre *Les Pères de l'Église*, coll. « Les Pères dans la foi », 1, Paris, J.-P. Migne, 2000 (portraits des principaux Pères).

E. NORELLI, CL. MORESCHINI, *Histoire de la littérature chrétienne ancienne grecque et latine, I. De Paul à l'ère de Constantin*, Labor et Fides, Genève, 2000 (introduction récente à la littérature chrétienne des trois premiers siècles, **lire à partir de chap. VII, p. 161-491**).

B. POUDERON et E. NORELLI, *Histoire de la littérature grecque chrétienne, I*, Introduction, Cerf, Paris, 2008 (lire notamment l'étude méthodologique très utile de Benoît GAIN, « Instruments de travail pour l'étude de la littérature grecque chrétienne ancienne » **p. 267-327**, qui propose les principaux outils (dictionnaires, éditions de textes, histoires de la littérature, des doctrines, des institutions chrétiennes, etc.) pour l'étude des Pères.

Pour une étude plus approfondie :

John BEHR, *The Way to Nicaea*, vol. 1, St Vladimir's Seminary Press, Crestwood, 2001.

John BEHR, *The Nicene Faith*, vol. 2, t. 1, St Vladimir's Seminary Press, Crestwood, 2004.

Louis BOUYER, *La spiritualité du Nouveau Testament et les Pères*, Aubier, Paris 1966. (voir partie patristique)

I. COMAN, *Patrologie*, I-II, Bucarest 1984. (en roumain)

P. CHRISTOU, *Patrologie grecque*, I-II, Thessalonique 1978. (en grec)

Jean DANIELOU, *L'Église des premiers temps*, Seuil, Paris, 1985.

Georges FLOROVSKY, *The Eastern Fathers of the fourth century*, Vaduz, 1987 (coll. « The Collected Works of Georges Florovsky », vol. 7), **lire chap. 1 et 2**. Idem, *The Byzantine Fathers of the fifth century*, Vaduz, 1987 (**lire chap. 4 à 10**).

J. KELLY, *Initiation à la doctrine des Pères de l'Église*, Cerf, Paris 1968 (étude théologique technique, mais utilisable).

J. LIEBAERT, – M. SPANNEUT, *Les Pères de l'Église. I. Du I^{er}-IV^{er} siècle*, DDB, Paris 1986 (aspect surtout théologique).

Jean MEYENDORFF, *Initiation à la théologie des Pères*. Cours de patrologie à l'Institut St. Vladimir à New York de 1979-1981. (en russe)

Stilianou PAPAPOPOLOU, *Patrologia I*, Athènes, 2000. (en grec)

Jaroslav PELIKAN, *La Tradition chrétienne. Vol 1. L'Emergence de la tradition catholique 100-600.*, Puf, Paris, 1994 (aspect surtout théologique).

G.-L. PRESTIGE, *Dieu dans la pensée patristique*, Paris, Aubier, 1955.

Johannes QUASTEN, *Initiation aux Pères de l'Eglise*, t. I, Paris, Cerf, 1955 (I – IIe s.) ; t. II Paris, Cerf, 1956 (IIIe s.). **livre de consultation indispensable, même si un peu vieilli. La meilleure vue d'ensemble avec d'abondantes citations.**

Lecture de textes patristiques :

Anthologies et textes choisis, dont la lecture peut permettre une première initiation:

– *Thèmes et figures bibliques, L'initiation chrétienne, Le baptême*, Les Pères dans la foi, DDB ou Migne, Paris.

Pour une étude plus approfondie :

Les Pères Apostoliques. (Texte intégral), Cerf, Paris, 2006 (coll. « Sagesses Chrétiennes ») ou *Les Ecrits des Pères apostoliques*, Foi vivante 244, Cerf, Paris 1991 (**lecture obligatoire**).

St ATHANASE D'ALEXANDRIE, *Sur l'Incarnation du Verbe*, SC 199bis, Cerf, Paris 1973, 2000².

_____, *Lettres à Sérapion*, SC 15, Cerf, Paris 1947.

_____, *Antoine le Grand, Père des moines*, SC 400, Cerf, Paris 1989.

_____, *Les trois discours contre les Ariens*, Lessius, Bruxelles, 2004.

St IRENEE DE LYON, *Démonstration de la Prédication Apostolique*, SC 406, Cerf, Paris 1995.

– Ou bien la traduction seule sous le titre : *La Prédication des apôtres et ses preuves ou la Foi chrétienne*, Les Pères dans la Foi 3, DDB, Paris 1986. *Contre les hérésies : dénonciation et réfutation de la gnose au nom menteur*, Paris, Cerf, 2001. (Cette trad. intégrale est celle qui fut publiée dans la collection des « Sources Chrétiennes » en 5 livres.)

St HIPPOLYTE DE ROME, *La Tradition Apostolique d'après les anciennes versions*, SC 11, Cerf, Paris 1968, 1984².

PHILON D'ALEXANDRIE, *De migratione Abrahami* (La migration d'Abraham), Œuvres 14, Cerf, Paris 1965, 1976². *Legum allegoriae* (Commentaire allégorique des Lois), Œuvres 3, Cerf, Paris 1962, 1976².

St JUSTIN LE MARTYR, *Œuvres complètes*, Bibliothèque 1, Migne, Paris 1994.

St CLEMENT D'ALEXANDRIE, *Le Protreptique*, SC 2bis, Cerf, Paris 1941, 1949², 1961³, 2004⁴. *Le Pédagogue*, I-III, SC 70, 108 et 158, Cerf, Paris 1983, 1965 et 1970.

– Ou bien la traduction seule dans: *Le Pédagogue*, Les Pères dans la Foi 44-45, DDB, Paris 1981.

ORIGENE, *Homélie sur les Nombres*, I-III, SC 415, 442 et 461, Cerf, Paris 1996, 1999 et 2001. (bon exemple de sa méthode d'exégèse) *Entretien avec Héraclide*, SC 67, Cerf, Paris 1960, 2002².

Epître à Diognète, SC 33bis, Cerf, Paris 1951, 1965², 1997³, 2005⁴.

TERTULLIEN, *De la prescription contre les hérétiques*, SC 46, Cerf, Paris 1957. *Traité du Baptême*, SC 35, Cerf, Paris 1952, 2002². *La Résurrection des morts*, Les Pères dans la foi 15, DDB, Paris 1980.

St CYPRIEN DE CARTHAGE, *L'unité de l'Eglise*, Les Pères dans la foi 9, DDB, Paris 1979 ou SC 500, Paris, Cerf, 2006.

PA 2 : Le temps des floraisons (300-450) et l'ère des controverses (420-550)

La littérature de l'Église impériale. Les Pères pastoraux, dogmatiques, conciliaires. De Cyrille de Jérusalem à Grégoire de Nazianze, en passant par Grégoire de Nysse ou Basile de Césarée, sans oublier Hilaire de Poitiers ou Augustin d'Hippone, avec une attention particulière dévolue aux définitions de l'hérésie et de l'orthodoxie. L'explosion formelle de l'âge d'or. Les Pères chroniqueurs, exégètes et ascètes. D'Eusèbe de Césarée à Jean Cassien, en passant

par Jean Chrysostome sans oublier Ephrem le Syrien avec une attention particulière dévouée à la psychologie monastique et à l'émergence de l'hagiographie et de l'historiographie. Les approches de la personne du Christ, l'écriture polémique, l'argument d'autorité. Les Pères du cycle christologique. De Cyrille d'Alexandrie à Boèce, en passant par Théodoret de Cyr ou Léon de Rome, sans oublier Sévère d'Antioche ou Justinien, avec une attention particulière dévouée aux correspondances, aux actes canoniques et aux définitions de foi.

Fascicule :

– P. Georges FLOROVSKY, *Les Pères orientaux du IVe siècle* (traits fondamentaux de la vie théologique au IVe siècle; les Pères de l'Église: St Athanase, St Cyrille de Jérusalem, St Basile et St Jean Chrysostome) (**insuffisant pour passer l'examen du 2^e degré**).

Bibliographie :

– Voir la bibliographie générale du premier degré.

Hilarion ALFEYEV, *Le chantre de la lumière : introduction à la spiritualité de saint Grégoire de Nazianze*, Paris, Cerf, 2006.

John BEHR, *The Nicene Faith*, vol. 2, t. 2, St Vladimir's Seminary Press, Crestwood, 2004.

Jean COLOSIMO, « Théodoret de Cyr, figure de contradiction après Chalcédoine », dans *La pensée orthodoxe* N° 6 (1998), p. 32-47.

G. E. DEMACOPOULOS et A. PAPANIKOLAOU (éds), *Orthodox Readings of Augustine*, Crestwood, St Vladimir's Seminary Press, 2008.

A. DI BERARDINO et al., *Initiation aux Pères de l'Église. Les Pères latins. t. 4 : Du concile de Nicée au concile de Chalcédoine*, Cerf, Paris, 1986 (**indispensable pour les Pères latins**).

Georges FLOROVSKY, *The Eastern Fathers of the fourth century*, Vaduz, 1987 (coll. « The Collected Works of Georges Florovsky », vol. 7), **lire chap. 3 à 13**. Idem, *The Byzantine Fathers of the fifth century*, Vaduz, 1987 (coll. « The Collected Works of Georges Florovsky », vol. 8), **lire chap. 11 à 18**.

Aloys GRILLMEIER, *Le Christ dans la tradition chrétienne. I, De l'âge apostolique au concile de Chalcédoine (451)*, Paris, les Éd. du Cerf, 2003.

Aloys GRILLMEIER, *Le Christ dans la tradition chrétienne. Tome II. 1 : Le Concile de Chalcédoine, 451. - Réception et opposition, 451-513*, Paris, les Éd. du Cerf, 1990.

A. JEVTIĆ, *Patrologie*, vol. 2, *Pères Orientaux du 4^e et 5^e siècle*. Belgrade, 1984. (en serbe)

J. LIEBAERT, – M. SPANNEUT, *Les Pères de l'Église. II. Du IV^e-VIII^e siècle*, DDB, Paris 1990 (aspect surtout théologique).

John A. MCGUCKIN, *St. Gregory of Nazianzus: an intellectual Biography*, New York, St Vladimir's Seminary Press, 2001.

Hubert du MANOIR de JUAYE, *Dogme et spiritualité chez saint Cyrille d'Alexandrie*, Paris, J. Vrin, 1944 (coll. « Etudes de théologie et d'histoire de la spiritualité », 2).

J. QUASTEN, *Initiation aux pères de l'Église. t. 3 : L'âge d'or de la littérature grecque du concile de Nicée au concile de Chalcédoine*, Cerf, Paris, 1987². (**Livre de consultation indispensable, il reste le manuel le plus détaillé en français**).

Bernard SESBOÛÉ, *Saint Basile et la Trinité : un acte théologique au IVe s.*, Desclée 1998.

Bernard SESBOÛÉ et Bernard MEUNIER, *Dieu peut-il avoir un fils ? Le débat trinitaire du IVe siècle*, Paris, Cerf, 1993.

Lucien TURCESCU, *Gregory of Nyssa and the concept of divine persons*, Oxford, Oxford University Press, 2005.

Lecture de textes patristiques :

St BASILE DE CESARÉE, *Sur le Saint-Esprit*, SC 17bis, Cerf, Paris 1968, 2002².

– Ou bien la traduction seule :

St BASILE DE CESARÉE, *Traité du Saint-Esprit*, Pères dans la Foi 11, DDB, Paris 1979.

_____, *Sur l'origine de l'homme*, SC 160, Cerf, Paris 1970.

BOÈCE, *Traité théologiques*, trad. et notes par Axel Tisserand, Flammarion, Paris, 2000.

_____, *La consolation de philosophie*, Les Belles Lettres, Paris, 2002.

St GRÉGOIRE DE NYSSE, *La Création de l'homme*, SC 6, Cerf, Paris 1943.

_____, *Discours catéchétique*, SC 453, Cerf, Paris, 2000.

_____, *La vie de Moïse*, SC 1, Cerf, Paris 2000.

_____, *Sur le Cantique des Cantiques*, Pères dans la Foi 49-50, DDB, Paris 1992.

_____, *Contre Eunome I* (2 vols), SC 521 et 524, Cerf, Paris 2008 et 2010.

– Excellent choix d'extraits sous le titre :

St GRÉGOIRE DE NYSSE, *La Colombe et la Ténèbres*, Foi vivante 281, Cerf, Paris 1992.

St GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Discours Théologiques 27-31*, SC 250, Cerf, Paris 1978.

_____, *Discours 38-41*, SC 358, Cerf, Paris, 1990.

St CYRILLE D'ALEXANDRIE, *Dialogues sur la Trinité* (3 vols), SC 231, 237, 246, Cerf, Paris, 1976-1978.

_____, *Deux dialogues christologiques*, SC 97, Cerf, Paris, 1964.

St CYRILLE DE JÉRUSALEM, *Catéchèses mystagogiques*, SC 126bis, Cerf, Paris 1966, 1988², 2004³.

– Ou bien la traduction seule :

St CYRILLE DE JÉRUSALEM, *Les catéchèses baptismales*, Pères dans la foi 53-54, DDB, Paris 1993.

St AMBROISE DE MILAN, *Des Sacrements. Des Mystères. Explication du symbole*, SC 25, Cerf, Paris 1961, 1994².

– Bon choix de textes dans :

Saint Ambroise, I-II, Les Écrits des Saints, Soleil Levant, Namur 1963.

– St Jérôme, choix de textes dans :

Saint Jérôme, Les Écrits des Saints, Soleil Levant, Namur 1963.

– St AUGUSTIN D'HIPPONE, *Confessions*. Il existe un certain nombre de traductions; la meilleure est sans doute celle de la « Bibliothèque augustinienne ». On trouvera de bonnes anthologies de textes d'Augustin dans la collection « Foi vivante », n° 165 et 214.

St EPHREM LE SYRIEN, *Hymne sur le jeûne*, Abbaye de Bellefontaine, collection Spiritualité orientale, numéro 69, 1997.

St VINCENT DE LERINS, *Commonitorium*, Pères dans la foi 7, DDB, Paris 1978.

EGERIE, *Journal de voyage (itinéraire). Lettres sur la bienheureuse Égérie*, SC 296, Cerf, Paris 1997, 2002².

St JEAN CHRYSOSTOME, *Sur l'incompréhensibilité de Dieu*. Homélie I-V, SC 28bis, Cerf, Paris, 2000.

_____, *Sur l'égalité du Père et du Fils : contre les Anoméens*. Homélie VII-XII, SC 396, Cerf, Paris, 1994.

_____, *Sur le Sacerdoce*, SC 272, Cerf, Paris 1980.

_____, *Lettres à Olympias suivi de la Vie anonyme d'Olympias*, SC 13bis, Cerf, Paris 1968.

– On trouvera d'importants extraits des *Commentaires sur les Épîtres de St Paul* dans: *Saint Jean Chrysostome*, Les Écrits des saints, Soleil Levant, Namur 1963.

St LEON LE GRAND, « Sermons pour l'année liturgique », dans LEON LE GRAND, *Le mystère de l'Incarnation*, Foi vivante, 222, Cerf, Paris 1987.

PA 3 : L'époque des synthèses (510-750) et l'expansion byzantine (750-1450)

Les traités systématiques, les exposés de foi, les scholies scripturaires et patristiques. Rédaction doctrinale et rationalisation stylistique. De Denys l'Aréopagite à Jean Damascène, en passant par Léonce de Byzance ou Maxime le Confesseur sans oublier Grégoire le Grand ou Isidore de Séville, avec une attention particulière dévolue aux réflexions symboliques, liturgiques, iconographiques. La continuation des formes, la perpétuation du message, le

parachèvement du sens. Herméneutique et commentaire. Les Pères du cycle pneumatologique. De Théodore le Studite à Marc d'Éphèse, en passant par Photios et Grégoire Palamas, sans oublier Jean Scot Érigène ou Nersès le Gracieux, avec une attention particulière dévolue à la théologie du Saint Esprit ainsi qu'à l'édification parallèle de la scolastique latine.

Fascicule :

– **P. Gabriel PATACSI, *Cours de Patrologie (3^e Degré de la F.T.C.), Institut Saint-Serge, Paris 1988 (insuffisant pour passer l'examen du 3^e degré).***

Bibliographie :

– Voir la bibliographie générale du 1^{er} degré.

Demetrios BATHRELLOS, *The Byzantine Christ. Person, Nature, and Will in the Christology of Saint Maximus the Confessor*, Oxford, Oxford University Press, 2004.

W. BUCHWALD *et al.*, *Dictionnaire des auteurs grecs et latins de l'Antiquité et du Moyen Age*, trad. et mis à jour par J. D. Berger et J. Billen (Turnhout) 1991.

M. CAPPUYNS, *Jean Scot Érigène, sa vie, son œuvre, sa pensée*, Paris, Desclée de Brouwer 1933. Réimpression : Bruxelles, Culture et Civilisation, 1964.

Olivier CLÉMENT, *L'essor du christianisme oriental (l'époque de St Photius, les missions des saints Cyrille et Méthode, St Syméon le Nouveau Théologien, la Sainte Montagne, le schisme de 1054, les Balkans)*. Idem, « Grégoire de Chypre 'De l'ekporèse du saint Esprit' », in *Istina*, p. 443-456.

Sarah COAKLEY et Charles STANG (éd.), *Re-thinking Dionysius the Areopagite*, Blackwell Publishing, 2009, originellement publié dans le numéro spécial de la revue *Modern Theology* vol. 24, N° 4, octobre 2008.

Vassa CONTICELLO, « Jean Damascène », in Ph. Capelle (dir.), *Philosophie et théologie. Anthologie. I : Période antique et patristique*, Paris 2008. Idem, « Jean Damascène », in: R. Goulet (dir.), *Dictionnaire des philosophes antiques III*, Paris CNRS 2000, p. 1001-1027.

Georges FLOROVSKY, *The Byzantine ascetic and spiritual Fathers*, Vaduz, 1987 (coll. « The Collected Works of Georges Florovsky », vol. 10), **lire chap. 12**. Idem, *The Byzantine Fathers of the sixth to eighth century*, Vaduz, 1987 (coll. « The Collected Works of Georges Florovsky », vol. 9), **lire chap. 4 à 7**.

B. FRAIGNEAU-JULIEN, *La vision de Dieu et les sens spirituels chez Syméon le Nouveau théologien*, « Théologie historique, 67 », Beauchesne, 1985.

Matthias GOCKEL, « A Dubious Christological Formula? Leontius of Byzantium and the Anhypostasis-Enhypostasis Theory », *Journal of Theological Studies* 51,2 (2000), p. 515-532.

Aloys GRILLMEIER, *Le Christ dans la tradition chrétienne. Tome II/2, L'Église de Constantinople au VI^e siècle*, Paris, les Éd. du Cerf, 1993.

J. HAUSHERR & G. HORN, *Un grand mystique byzantin : la vie de Syméon le Nouveau Théologien par Nicéas Stétathos*, Rome, 1928 (« Orientalia christiana »).

KRIVOCHÉINE (Archevêque Basile), *Dans la Lumière du Christ. Saint Syméon le Nouveau Théologien*, Chevetogne 1980.

Jean-Claude LARCHET, *Saint Maxime le Confesseur, 580-662*, Cerf, Paris, 2003.

Jean LECLERCQ, Louis BOUYER *et al.*, *La spiritualité du Moyen-âge*, Aubier, Paris 1961 (**lire le dernier chapitre « La spiritualité byzantine », p. 645-696**).

Andrew LOUTH, *Denys the Areopagite*, London, Chapman, 1989.

Jean MEYENDORFF, *Initiation à la Théologie Byzantine. L'Histoire et la Doctrine*, Initiations générales, Cerf, Paris 1975 (**voir 2^e partie**), (réédition 2010 dans la coll. « Orthodoxie »).

Idem, *Le Christ dans la Théologie byzantine*, Bibliothèque œcuménique 2, Cerf, Paris 1959 (réédition 2010 dans la coll. « Orthodoxie »). Idem, *Introduction à l'étude de Grégoire Palamas*, Seuil, Paris 1959. Idem, « La procession du Saint-Esprit chez les Pères orientaux », *Russie et chrétienté*, N° 3-4 (1950), p. 158-178.

Markos ORPHANOS, « La procession du Saint Esprit selon certains Pères grecs postérieurs au VIII^e siècle » in *La Théologie du Saint Esprit dans le dialogue œcuménique des Églises*, Commission de Foi et constitution N° 103, Le Centurion, Paris, 1981, p. 29-53.

Jaroslav PELIKAN, *La Tradition chrétienne. Vol 2. L'Esprit du christianisme oriental 600-1700*, Puf, Paris 1994 (aspect surtout théologique).

Lecture de textes patristiques :

Denys L'ARÉOPAGITE, *La théologie mystique. Lettres*. trad. par Madeleine Cassingena, Paris, Migne, 1991 (Les Pères dans la foi, 42).

_____, *Œuvres complètes du Pseudo-Denys l'Aréopagite*, trad. Maurice de Gandillac, Paris, Aubier, 1943, nouvelle édition 1995.

Saint Maxime LE CONFESSEUR, *Ambigua*, introduction par Jean-Claude Larchet, commentaires par le P. Dumitru Staniloae, Paris, les Éditions de l'Ancre, 1994.

_____, *Questions à Thalassios*. Tome I, Questions 1 à 40, introduction et notes par Jean-Claude Larchet, traduction par Françoise Vinel, SC 529, Cerf, Paris, 2010.

_____, *Opuscules théologiques et polémiques*, introd. par Jean-Claude Larchet, Cerf, Paris, 1998.

Jean DAMASCÈNE, *La Foi orthodoxe*, 1-44 et 45-100, 2 vols, SC 535 et 540, Cerf, Paris, 2010 et 2011.

– Ou bien la traduction seule sous le titre : St Jean DAMASCÈNE, *La Foi orthodoxe*, suivi de *Défense des icônes*, trad. E. Ponsoye, Inst. Saint-Denis, Paris, 1966.

_____, *Le visage de l'Invisible*, Migne, Paris, 1994 (Pères dans la foi, 57).

Sophrone DE JÉRUSALEM, *Fêtes chrétiennes à Jérusalem* (Pères dans la foi 75), Paris 1999.

JEAN SCOT ÉRIGÈNE, *De la division de la nature. Periphyseon*. Paris, Presses Universitaires de France. Livre I-II (1995); Livre III (1995); Livre IV (1995); Livre V (2009); introduction, traduction et notes par Francis Bertin.

MARC D'ÉPHÈSE, « Confession de la foi orthodoxe » in *Lumière de Thabor* 9 (1986), p. 13-21.

St PHOTIOS, *La mystagogie du Saint-Esprit*, Fraternité orthodoxe St Grégoire Palamas, Paris 1991.

Grégoire PALAMAS, *Défense des saints hésychastes*, introduction, texte critique, traduction et notes par J. Meyendorff, coll. « Spicilegium sacrum Lovaniense: études et documents », volumes 30-31, Louvain, 1973² (sans doute l'œuvre la plus importante).

Grégoire PALAMAS, *Traité apodictiques sur la procession du Saint-Esprit*, introduction par Jean-Claude Larchet, traduction et notes par Emmanuel Ponsoye, coll. « L'Arbre de Jessé », Les Éditions de l'Ancre, Paris-Suresnes, 1995.

A. PHILIPPIDIS-BRAAT, « La captivité de Palamas chez les Turcs : Dossier et commentaire », in *Travaux et Mémoires du centre de recherches d'histoire et de civilisation de Byzance*, t. 7 (1979), p. 109-222.

SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEN, *Chapitres théologiques, gnostiques et pratiques*, introd., trad. et notes J. Darrouzès, coll. Sources chrétiennes, Cerf, Paris, 1957 (SC 51); *Catéchèses*, introd., trad. et notes J. Paramelle et B. Krivochéine, 3 vol.(SC 96, 104 et 113), *ibid.*, 1963-1965 ; *Traité théologiques et éthiques*, introd., trad. et notes J. Darrouzès, 2 vol., *ibid.*, 1966-1967 (SC 122, 129); *Hymnes*, introd., éd., trad. et notes J. Koder, J. Paramelle et L. Neyrand, 3 vol., *ibid.*, 1970-1973 (SC 156, 174 et 196).

THEODORE STOUDITE, *Petites Catéchèses* (Pères dans la foi 52), Paris 1993.

THEODORE DU STOUDION, *L'image incarnée. Trois controverses contre les adversaires des saintes images*. Traduit par J.-L. Paliérne, précédé de ÉVÊQUE ATHANASE JEVTITCH, *Défense et illustrations des saintes icônes*, Lausanne, L'Âge d'Homme, 1999.